SCANLATION BY RPAPO

SHE ALREADY LOOKS TO HAVE ONLY ONE MORE YEAR...
JUST LIKE YOU IN THAT TIME...
SFX: RAIN FALLING
ア ア ア
8

I WAS AFRAID OF THIS. SHE'S DOWN TODAY TOO.
YEAH. I WONDER WHAT HAPPENED?
Good morning everybody!!
!
So we can be lively again today, let's start with our mousercises!!
WASN'T IT JUST A REGULAR MEETING OF MICE?
SINCE SHE GOT BACK FROM THERE,
SHE'S BEEN STRANGELY DOWN AND OUT
Chuutarou.

Everybody together in front of the TV, let's dance like crazy!!
~HUH?
ALL RIGHT!! LET'S DANCE, GIN-CHAN!!
EEHH!?
IF WE DANCE ALONG WITH EVERYBODY, THEN CHUU-TAROU WILL DANCE TOO!!
UH~...
DIDN'T YOU KNOW THAT CHUU-TAROU LOVES
THIS DANCE, AND DOES IT EVERY MORNING?
First put your hands up by your head
Move your mouse ears all around~
LOOK!! GIN-CHAN, MOVE IT!!
NO... I CAN'T ~

GET A MOVE ON!!
...DON'T MAKE ME MAD.

1, 2, squeak squeak
3, 4, squeak squeak
1, 2, squeak squeak

YOU'RE PLANNING ON GOING TO COLLEGE LIKE THAT?
MOUSE EXERCISES WON'T BE ON THE ENTRANCE EXAM.
HEY!! WHAT'RE YOU DOING TAKING A BREAK, GIN-CHAN!?
IT'S NO GOOD... I CAN'T DO IT.
8
Next put your hands on your rear for mouse tail exercises〜!!
!

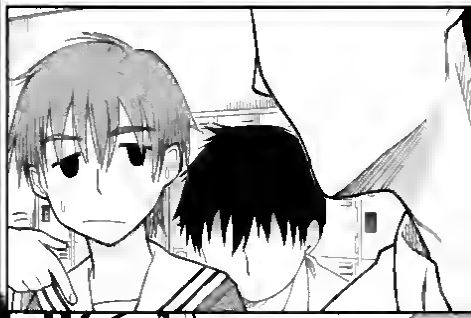
OH? WHERE'S CHUU-TAROU?
EH?
GONE TO THE BATH-ROOM?
比喩表現に注目
詩の主題を確認

JEEZ...
WHAT IN THE WORLD'S WITH CHUU-TAROU?
I WONDER WHY SHE'S DOWN EVERY DAY...?

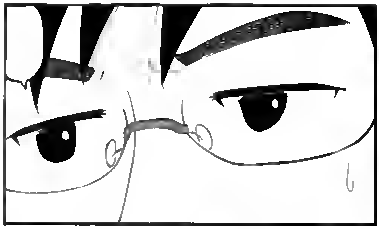
Ah, messed up

ERASER, ERASER
What's that?
IT'S SURE RAINING HARD
Won't that be bad for the laundry?
!

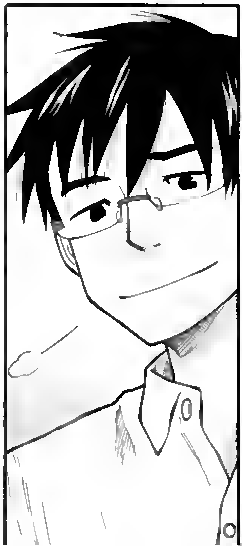
?
Down?

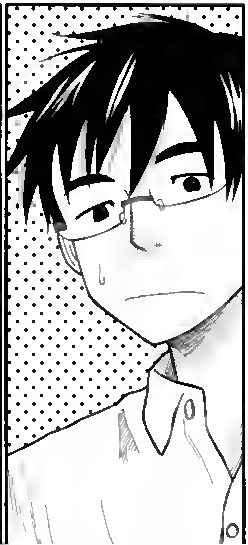


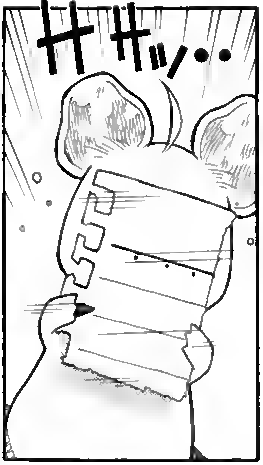
WHAT'S WRONG, MIDOU~?
AH.. IT'S NOTH-ING!!
Sorry!!
PFFT!!
Hmm hmm



SFX: WRITING FURIOUSLY

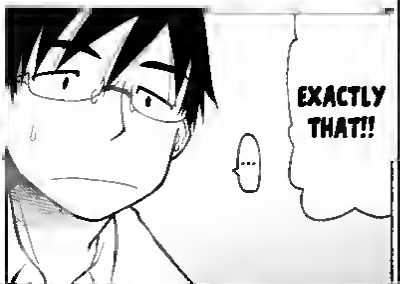






UMU!!
...UMM
AND FOR THAT YOU HID YOURSELF IN MY BAG TO COME TO CLASS?

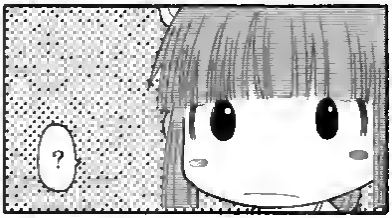
YOU WANT TO GO TO COLLEGE?


EXACTLY THAT!!
...

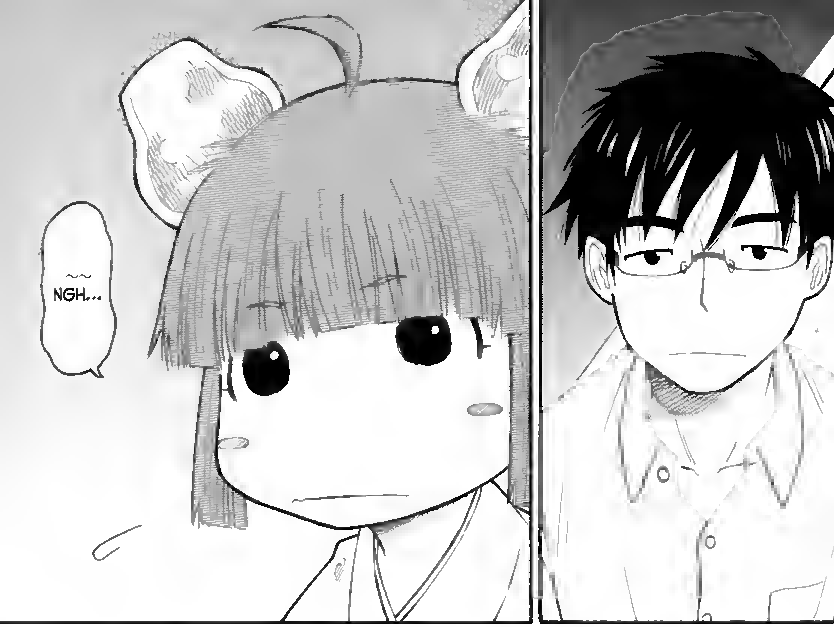
SFX: CLENCH
WHY IS IT YOU WANT TO GO TO COLLEGE?
UMU
I...
I WANT TO BECOME ABLE TO HEAL HURTS AND ILLNESSES!!

I HEARD IT FROM THE SEA BIRD THE OTHER DAY.
WOULDN'T I BE ABLE TO LEARN SUCH THINGS IF I WENT TO COLLEGE?
AH~

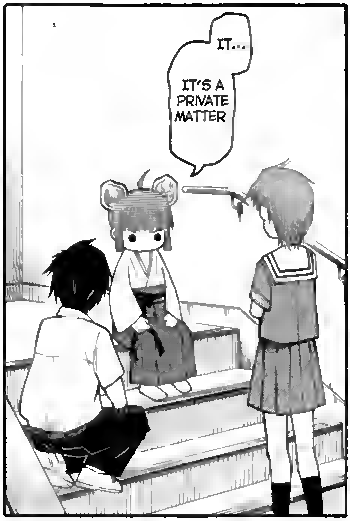
WELL, LET'S SEE...
ISN'T THAT DOCTOR STUFF?
?
WHAT'S A "DOCTOR"?

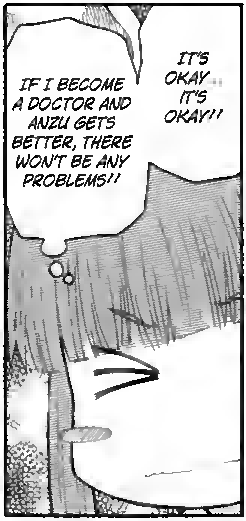

?

WHY DO YOU WANT TO BECOME A DOCTOR?
Is somebody sick?
WELL...
...
Scratch Scratch



I CAN'T TALK ABOUT THIS...





...UMM, CHUU-TAROU
I'M SORRY TO SAY, BUT...
ONLY HUMANS
CAN GO TO COLLEGE.
THAT SO...?

...UMU.
THA... THAT'S HOW IT IS!?

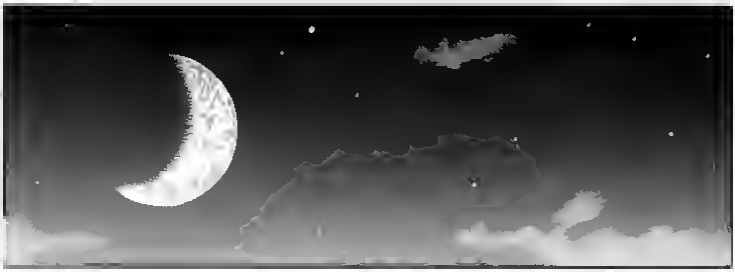
I'M HOME~

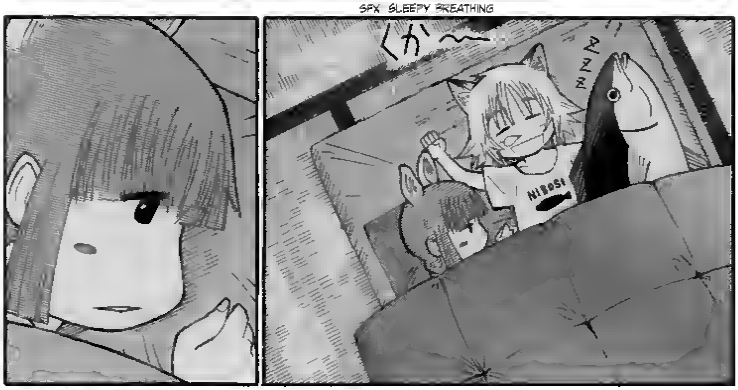
SFX: HEAVY FOOTSTEPS

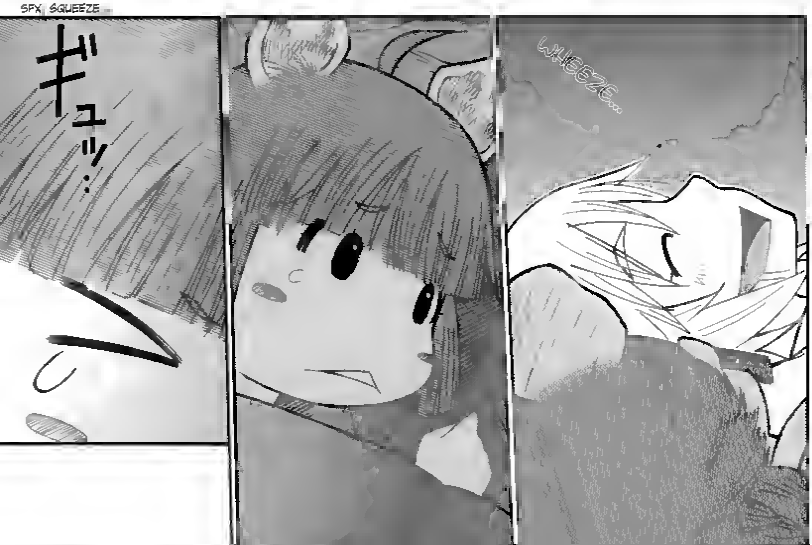
WELCOME BACK, GIN-CHAN
IT'S AN EMERGENCY!!!
ドタドタ
THINKING CHUUTAROU WAS AWFUL LONG IN THE BATHROOM, I WENT TO LOOK AND SHE WAS NOWHERE...

AH... WHAT'S THIS, YOU WERE WITH GIN-CHAN?
UMU, SORRY.
I SIMPLY FORGOT TO CALL OUT AND TELL YOU.
THAT SO?
WEL-COME HOME, CHUU-TAROU

SFX CLENCH
ぎゅう
I... I'M BACK!!
YEAH!!
.....




SFX: SLEEPY BREATHING
〈か〜〜
ZZZZ
ISSEIN


SFX: SQUEEZE
ギュッ
SNUGGLE...

CLIP
CLIP
AS USUAL, I MUST LEAVE
SO THAT I MAY FIND THE WAY TO HELP...

RATTLE RATTLE...
!
SO UNTIL THEN,
BE IN GOOD HEALTH, ANZU..!!
Little brother..
AH~ AS I SUSPECTED.
I HAD A BAD FEELING.

SO...
So sleepy.
JUST WHERE ARE YOU PLANNING ON GOING WITH THAT BAG ON YOUR BACK?
E... I WAS THINKING I'D TAKE A TRIP!!
AWFULLY LONG?
TWITCH...
I'VE STAYED HERE AWFULLY LONG!!
AWFULLY LONG, EH...
UMU!!
THANKS FOR HAVING ME, LITTLE BROTHER!!

I WON'T HAVE IT.
IT'S RAINING, IT'S EARLY AND IT'S STILL A BIT COLD.
WHA WHAT ARE YOU DOING!?
LOOK, WE'RE GOING BACK, CHUU-TAROU.
WHA... !?
GRAB!
I TOLD YOU I'M LEAVING AGAIN ON A TRIP!!

WHERE ARE YOU GOING WITH SUCH LOOK OF ANGUISH ON YOUR FACE!?
LATELY YOU'VE BEEN MAKING THAT FACE ALL THE TIME AROUND HERE
CHUU-TAROU, DO YOU THINK THAT I'M GOING...
TO SEE YOU OFF SO CASUALLY WHEN YOU'RE IN SUCH A STATE!?

I... JUST WANTED TO TAKE ANOTHER TRIP!!
I.. I WANTED..
TO BROADEN MY VIEWS!!
IT'S NONE OF YOUR BUSI-NESS!!
SHOVE
THE TOUGH LOOK IS FROM THE SHAPE OF MY EYES!!
I LOVE TO TRAVEL!!
AND SO I.. I..

DON'T CRY, CHUU-TAROU.
WHAT'S WRONG...?
HAS SOME-THING HAP-PENED, CHUU-TAROU?

JUST LIKE YOU IN THAT TIME...
SHE ALREADY LOOKS TO HAVE ONLY ONE MORE YEAR...
I COULDN'T TALK ABOUT IT...
BECAUSE AS FAR AS LITTLE BROTHER WAS CONCERNED...
HE FINALLY HAD A FAMILY!!
SO THERE WAS NO WAY I, BY MYSELF,
BY MYSELF...
UU...
MAN...

I'M SORRY ...
I'M SORRY, LITTLE BROTH-ER...

UUU~!!
DRIP DRIP...

ANZU...
ANZUU...

ANZU ...
IS GOING TO DIE...
Our time of peace...
SFX: BREATHING SLEEPILY
スピー
ZZZ
I knew all too well that it could be broken at any time.

Extra Manga #2

Aha ha ha ha ha
Aren't you glad?
Cat tamer, cat tamer!
How'd you do that?
Cool!!!
Isn't it okay?
As your big sister isn't she worried about her little brother?
Big sister eh
I was horribly embarrassed
I'm not

To continue in part #3